

“Alla Carta”とは、アラカルトのイタリア語。
小田急ポイントカードとプレルーディオが
新しいイベントやコンサートを始めます。

Vol.2 「世界は“翻訳”であふれている」

～ 楽譜の“翻訳”と原書の“演奏”の試み～



川染 雅嗣氏

北海道北見市生まれ。東京芸術大学音楽学部器楽科ピアノ専攻卒業。在学中に第24回文化放送音楽賞ピアノ部門において「音楽賞」受賞。その後ポーランド国立ワルシャワ・ショパン音楽院修了。第10回ショパン国際ピアノコンクールではディプロマを授与される。現在、日本アレンスキー協会会長、昭和音楽大学音楽学部教授。大和市文化芸術振興審議会委員。

音楽は音符の“翻訳”、文学は言葉の“演奏”
演奏者や翻訳家が変われば、同じ作品でも世界が変わります。

今日本で一番忙しい翻訳家・文芸評論家・大学講師として
ご活躍中の鴻巣友季子氏をお迎えして、
“翻訳”と“演奏”の共通点について
川染先生とともにお話いただきます。

生演奏だけでなく、“生翻訳”も！
“文学”と“音楽”を一度に楽しめる贅沢な講座です。



鴻巣 友季子氏

東京都生まれ。翻訳家・文芸評論家・大学講師。英語圏の現代文学から古典新訳まで幅広く手がける。主な訳書に、エミリー・ブロンテ『嵐が丘』、マーガレット・ミッチェル『風と共に去りぬ』、ヴァージニア・ウルフ『灯台へ』、J・M・クッツェー『恥辱』などがある。また、翻訳に関する著書も多数執筆。せたがや文化財団理事、日本文藝家協会理事。

プログラム

I 対談

II ミニコンサート

ベートーヴェン
ソナタ 作品31-2 テンペスト 第1楽章
ショパン
バラード 第3番 変イ長調 作品47
アレンスキー
メロデクラメーション 作品68-1 ほか

III まとめ

2023.

11.26 (日) 14:00開講

(13:30開場)

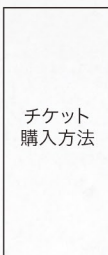
会場 昭和音楽大学南校舎5F ユリホール

小田急線「新百合ヶ丘」駅 南口徒歩4分
※ご来場者用の駐車場はございません。公共交通機関をご利用ください。

入場料 一般1,500円 学生1,000円 [税込・全席自由]

※未就学児の方はご入場できません。
※都合により演奏曲及び演奏順を変更する場合がございます。

主催：株式会社プレルーディオ 共催：昭和音楽大学 協力：小田急ポイントカード
後援：「音楽のまち・かわさき」推進協議会/NPO法人「しんゆり・芸術のまちづくり」



●OPクレジットカード会員さま
「OPカードチケットご優待サービス」
でお申し込み
(クレジットカード1回払いのみ)



こちらからお申し込みいただけます

●昭和音楽大学チケットセンター
Tel.044-953-9899 平日10:00～18:00 (12:00～13:00、11/2を除く)

昭和音楽大学チケットセンター 検索 インターネット
24時間購入可・登録無料



公演に関するお問い合わせ：プレルーディオ Tel.044-953-2105 (平日10:00～17:00)

